



**Áldott, Békés Karácsonyt  
és  
Boldog Új Évet!**

## STEP UTAZÁSI IRODA

2330 Dunaharaszti, Fő út 106-108. Telefon: 06-24-531-500  
www.steptravel.hu info@steptravel.hu Nyitva: H.-P.: 9-18h

**Már 21 éve  
számíthat ránk!**

Eng.sz: U-000972



Minden kedves utasunknak és ügyfelünknek  
Kellemes Karácsonyi Ünnepeket  
és Boldog Új Évet kívánunk!

Szeretettel várjuk önöket  
irodánkban a két ünnep között is!



Ajándékozzon karácsonyra  
Step utalványt! Beváltható  
irodánkban egy éven belül  
utazásra vagy színház- ill. koncertjegyre is!

Foglalja le 2019-es nyaralását  
előfoglalási kedvezményekkel  
december 31-ig!



Irodánk ünnepi nyitva tartása:  
12.17-21. 09.00-18.00  
12. 22-26. Zárva  
12. 27-28. 09.00-16.00  
12. 29-01.01. Zárva

Ajánlatkéréseiket az [info@steptravel.hu](mailto:info@steptravel.hu) e-mail címen  
vagy a 06-24/531-500-as telefonszámon várjuk!



Honlapunk online szolgáltatásai: biztosítéskötés,  
egyéni szállásfoglalás, autóbérlés, kiválasztott utazáshoz ajánlatkérés.  
Az EUB Zrt. Utasbiztosításai irodánkban köthetők

\*\*\*\*\* **CRISANTHA** Bt. \*\*\*\*\*

**KÖNYVELÉS, ADÓTANÁCSADÁS**

*Pénzügy és számvitel, bérszámfejtés, SZJA, cégalapítás,  
Kapcsolattartás és beszámolóképzés idegen nyelven is.*

2330 Dunaharaszti Magyar u. 58.  
T/F 06-24-537-570  
06-20-9462-493; 06-30-4411-098  
[www.crisantha.hu](http://www.crisantha.hu)  
[angelika@crisantha.hu](mailto:angelika@crisantha.hu)

**Minden ami nyomtatás...**

Nálunk minden  
Egyedileg Rád Szabva!

**Nekednyomtatunk.hu**

**+36 30 871 3016**  
[info@nekednyomtatunk.hu](mailto:info@nekednyomtatunk.hu)  
[www.nekednyomtatunk.hu](http://www.nekednyomtatunk.hu)

**FLYNET**  
INTERNET | TV | TELEFON  
[www.flynet.hu](http://www.flynet.hu)

**NÉZD A FLYNETTEL A  
BAJNOKOK  
LIGÁJÁT!**

**Új tv előfizetéshez 100 Mbit net 1 évig ingyen**

Spiler 2 a FLYNET-nél is!

**Spiler 1 Spiler 2** **SPORT 1** **SPORT 2** **DIGI SPORT**

Webshopunkban több, mint 40.000 termékből választhatsz!

PC, LAPTOP, TABLET,  
HÁLÓZAT, ALKATRÉSZ,  
KIEGÉSZÍTŐ, SZERVIZ

**PCNOTI.HU**  
számítástechnikai szakáruházz és szerviz

DUNAHARASZTI, DÓZSA GY. ÚT 49. • TEL: 70 / 3388 338

**Bőr** gyógyászati  
magánrendelés

**Dr. Garay Géza bőrgyógyász-kozmetológus főorvos**

**Bejelentkezés: 06 70 557 5352**

**Általános bőrgyógyászat**  
**Esztétikai bőrgyógyászat, kozmetológia**  
**Anyajegy**

**Rendelési idő: Hétfő: 15:00-20:00-ig**  
**Kedd, Csütörtök: 9:00-12:00 és**  
**15:00-20:00-ig**  
**Szerda(műtési nap): 8:00-14:00-ig**

**2330, Dunaharaszti, Kossuth L. u. 91.**  
Dunaharaszti- Felső HÉV állomásnál. Bejárat a HÉV parkoló felől,  
valamint a Kossuth Lajos utca felől a Revital Center épületében.

## IMPRESSZUM

Szerkesztők: dr. Szalay László polgármester,  
Szerkesztőség: Dunaharaszti Polgármesteri Hivatal  
2330 Dunaharaszti, Fő út 152., Tel.: 504-450  
e-mail: [Dharaszti2000@gmail.com](mailto:Dharaszti2000@gmail.com)

Fotó: Teszár Ákos, szerzők

A kéziratok leadási határideje: megjelenést megelőző hónap 20-a.

Kéziratokat 60 napig őrzünk meg és nem adunk vissza.

Hírdetés felvétel: [Dharaszti2000@gmail.com](mailto:Dharaszti2000@gmail.com). Tel.: 70 225 00 35

A szerkesztőség fenntartja magának a jogot a leadott anyagok szerkesztésére. A leadott anyagok és hirdetések valóságtartalmáért a szerkesztőség nem vállal felelősséget.

Megjelenik 8500 példányban. ISSN 1589-5874

## Kedves Dunaharasztiak!

Az irodám ablakai a Fő útra nyílnak, így minden nap láthatom a járdán vidáman masírozó gyerekcsereget – a Hunyádi kisiskolárait – amint az ebédlőbe tartanak, vagy éppen visszafelé jönnek onnan. Betölti a teret a gyerekzsivaj, ami mindig mosolyt csal az arcomra, és ezt kicsit szimbolikusan érzem. 2002 óta vezetem a várost az Önök bizalmából, és szándékomban áll újra megmérettetni magam a 2019-es választáson is. Joggal kérdezhetik: mi az, ami még motivál, képes vagyok-e ugyanazzal a lendülettel, ambícióval nekilátni a következő ciklusnak, megvan-e még bennem az erő, a tenni akarás, a megújulás képessége?

Amikor a gyerekeket látom az utcán, a játszótéren, az új bölcsődékben, a megszületett óvodáinkban, a sportcsarnokban, most már a jégpályán is; amikor azt látom, hogy ott-hon vannak Haraszti: azt mondom, igen. Amikor önfeledt örömmel, de kulturáltan szórakozó embereket látok a Baktay téren, a Sport-szigeten, a főzőversenyeken, a futónapokon, a piactéri bulikon, a Kúriában, vagy a kultúrházban: azt mondom, igen. Amikor azt látom, hogy egyre többen vagyunk a városi rendezvényeken, az egészségügyi prevenciók szűréseken, a civil szervezetek alkalmain: azt mondom, igen. Amikor azt látom, hogy templomok épülnek a városban, hogy él és virágzik a sváb kultúra és tradíció, aktív bolgár és roma önkormányzatunk van, egyre több a városszépítő egyesület, azt mondom: igen.

Igen, Dunaharaszti nemcsak gazdag jelene, hanem jövője is van, ez meggyőződésem. És ezért a jövőért dolgozni: hatalmas megtiszteltetés. Felépítettünk közösen egy várost, egy közösséget, tősgyökeres, nemzedékek óta itt élő családok és az ország más részeiből letelepedők, együtt, közösen. És ez a közös élet működik. Számtalan jele van ennek a hétköznapiakban, nagyon izgalmas látni azt a rengeteg közös pontot, ahol összekapcsolódnak régi és új harasztiak, közös utakat és célokat találnak, akár egy szülői munkaközösségben, akár egy civil szervezetben, akár egy egyházi gyülekezetben, akár egy munkahelyi kollektívában. Mindig ez volt a hívószó, amivel Önök elé álltam: az összefogás, az együttműködés, a közös munka teremtő ereje. És úgy látom, ez a törekvés helyes volt és sikerrel járt, kisebb-nagyobb súrlódásokkal, amik mindenhol előfordulnak, de Haraszti közösséggé válik.

És ez adja számomra is az erőt és a meggyőződést, hogy folytassam a munkát. Mert a feladatok sosem fogynak el, ha kipipáltunk egyet, máris élénk tornyosul a következő. Átadjuk az új bölcsődét Önöknek január elején és máris dolgozhatunk a lehetséges óvodabővítésen. Átadjuk Önöknek – valamikor az év közepén – a felújított és kibővített orvosi rendelőt, és már állunk is neki a következő feladatnak: új és nagyobb helyet, jobb körülményeket kell teremtenünk védőnőinknek. Megkezdjük a napközis gyermektábor felépítését a szigetcsúcon, játszótéreteket, sportpályákat építünk, növeljük a közösségi terek számát. Komoly összeget különítünk el a költségvetésben abból a célból, hogy, ha kell, ingatlanokat vásároljunk ezek létesítésére; eddig is megtettük, gondoljunk csak a P+R parkolóra, vagy a Knézych utcai játszótérre. Leburkoljuk és ezzel biztonságossá tesszük az A3-as vizesárkot a Bezerédi-telép és a Petőfi-Liget között, hogy megóvjuk a házakat az esetleges elöntéstől. Újjávarázsoljuk a Táncsics utcai óvodát, felújítjuk a Temető utcát, folytatjuk a járdaépítési programot, építkezni fogunk a város számos pontján.

De úgy érzem, mindez nem elég. Mint fentebb írtam, keresni kell az új megoldásokat, nyitottnak kell lennünk, ha



meg akarjuk őrizni azt az előkelő helyet, amit a környékbeli települések között kivívtunk magunknak. Ezért elindítjuk az okosharaszti programot, aminek több, konkrét eleme lesz: okoszebrákat telepítünk a városban, free-wifi pontokat hozunk létre a forgalmas tereken, webkamerákat helyezünk ki a város látványosságaihoz, interaktívvá tesszük a polgármesteri hivatal néhány szolgáltatását, nemsokára pedig megkezdjük egy olyan applikáció tesztelését, amiből az országban még nagyon kevés működik, viszont kiemelten hasznos lehet az itt élők számára; erről hamarosan többet is megtudnak majd.

Az emberiség egy kis pontja vagyunk itt, Haraszti, de nem vonhatjuk ki magunkat a globális folyamatok alól. Visszaszorul a természet az ember terjeszkedése következtében, és ez rontja életminőségünket is. Dunaharaszti mindig figyeltünk arra, hogy miközben épül a város, lehetőség szerint megőrizzük zöld területeinket, vagy újakat hozunk létre. Most azonban eljött az ideje, hogy fordulatot hajtsunk végre: ezért meghirdetjük a zöldharaszti programot, aminek fő elemeként megháromszorozzuk a fák, bokrok ültetésére szánt pénzt a költségvetésben. Ez már lehetővé teszi akár az ezres nagyságrendű faültetést is. Megbízom a hivatal szakembereit, hogy gyűjtsék össze a város azon területeit, ahol akár egész fasorokat tudunk elültetni; felhívást fogunk közzétenni Önök, a város lakossága felé, hogy jelentkezzenek nálunk, amennyiben saját portájuk előtt szívesen látnák egy fa felnövekedését és tennének is érte azzal, hogy ápolják, miután mi elültettük azt a város költségén. Meggyőződésem, hogy ez a program szintén segít abban, hogy erősödjön közösségünk, és erőnket egy jó cél érdekében egyesítsük.

Kedves Harasztiak!

Az én pártom, miként az elmúlt 16 évben végig, Dunaharaszti. Semmilyen érdeket nem helyezhetünk a város érdekei elé. Mindig az erők és szándékok összefogását kerestem, és ez a politika alapozta meg a város sikereit. A képviselő-testületben kialakult konszenzust fogom képviselni 2019-ben is, és amennyiben bizalmat szavaznak ennek a politikának, a későbbiekben is.

Kívánom Önöknek, hogy szereteteik körében, békében töltsék Karácsony szent ünnepét, és legyenek boldogok és elégedettek az eljövendő esztendőben!

*Dr. Szalay László, Dunaharaszti polgármestere*

# Ideges békesség



Ha közvélemény kutatást végeznénk, mi az Egyház legnagyobb ünnepe, minden bizonnyal a karácsony végezne dobogós helyen. Pedig nem a karácsony a legnagyobb ünnep, hanem Nagypéntek – Húsvét. Jézus születését - az ókori feljegyzések szerint – először Rómában, 336-ban ünnepelték. 300 év a születés ünneplése nélkül...elgondolkodtató.

Aztán szép lassan jöttek a kellékek, betlehem, fenyőfa, ajándékozás, ünnepi lakomák, stb. Mára az ünnep „önjáró” lett. Minden fontosabb Jézusnál. Dekorációk, kellékek, ételek, halak, sütemények. Mindez miért? Mert a bibliai nyomorúságos történetből (istállóban születés) sikerült egy kilúgozott, giccses ünnepet csinálni. Az eredeti történet fölött győzött az Isten nélküli lelemény. Kell nekünk szeretet ünnep a maga sajátos hangulatával. Mindez milyen áron? Úgy, hogy lázas vásárlásban telik a december, pattanásig feszülnek az idegek, minden időben meglesz, tetszik majd az ajándék, ízlik a karácsonyi vacsora? Mert egy estére szeretnénk elhinni, elhitetni, hogy megünnepeltük a szeretetet ünnepét. Csendesen kérdezem, meddig tart ki a hangulat? Milyen hozadéka lesz a decemberi örületnek a következő évre? Megsaccolom, nem sok. Január 26-án is szüksége lesz az emberi léleknek megértésre, simogatásra, megbékélésre. Nem hiszek a kampányokban, sokkal inkább a mindennapokban megélt szeretetben. Az idegességben fogant békesség kérészéletű. A szürke hétköznapiakban megélt hűséges szeretet, a megbocsátás képessége, mint jó fűszer ízesíti az életünket. Nem az egy estés szeretet tesz bennünket boldoggá, hanem a mindennapos.

Olyan szépen írja János apostol az első levelében: „Szeretteim, szeressük egymást, mert a szeretet Istentől van, és aki szeret, az Istentől született, és ismeri Istent...Abban nyilvánul meg Isten hozzánk való szeretete, hogy egyszülött Fiát küldte el Isten a világba, hogy éljünk ő általa.”

Kívánok áldott, szép ünnepet, és sok boldog hétköznapot!

*Varsányi Ferenc*

## Köszönet

Szeretettel köszönjük meg a Ruff Pékségnek a támogatását, amellyel egész évben segítette munkánkat – novemberben az ő közreműködésükkel finom Szent Erzsébet-kenyérrel ünnepelhettük meg a templomi közösséggel névadónk ünnepét. Minden kedves adományozóknak, segítőknek **áldott karácsonyt és békés, boldog új esztendőt kívánunk!** - *Szent Erzsébet Karitás Csoport*



# Zárójelentés



Bár az idő borús, szemerkél az eső, a polgármesteri hivatal falai fényárban úsznak, mintha verőfényes napsütés lenne. Az udvaron hatalmas kamionok, aggregátorok, lakóbuszok. Bent az épületben hatalmas kábelkötegek, hangtechnikai eszközök, lámpák, monitorok, kamerák, lábújhegyen suttogó emberek. A tanácsteremben, az ajtó helyett fal van, a nagy kétszárnyú ajtó helyett kis ajtó, a bordó helyett barna, a kicsi helyett nagy, a lent helyett fent. Egy más világ, egy izgalmas, nyüzsgő, pörgő világ, ami egy pillanat alatt elnémul: Figyelem, felvétel, a hang forog... Szabó István Oscar díjas filmrendező legújabb filmjének, a Zárójelentésnek befejező filmkockáit forgatja itt városunkban a Polgármesteri Hivatal falai között. A stábben olyan világhírű művészek dolgoznak együtt, mint Koltai Lajos operatőr és Klaus Maria Brandauer, akivel utoljára 30 éve, 1988-ban forgatott a Hanussenben és olyan világhírű közös munkáik voltak, mint az Oscar-díjas Mephisto és a Redl ezredes. A filmben szerepel a magyar élvonalbeli színészek közül Eperjes Károly, Kerekes Éva, Stohl András, Udvaros Dorottya, Csomós Mari, Szirtes Ági, Virga Tímea, Kovács Lajos, Andorai Péter, Szilágyi István, Börcsök Enikő, Csákányi Eszter és Szarvas József. A történet röviden arról szól, hogy a főhős orvosprofesszor, akit számára váratlanul nyugdíjaznak, lemegy szülőfalujába körorvosnak. Energiája, érzelmi és társadalmi konfliktusok során segíti, hogy megtalálja fiatalkori önmagát. Ebben társa általános iskolai barátja, a falu plébánosa, akivel sorsuk azonossá válik. A Szabó István eredeti forgatókönyve alapján készülő Zárójelentés producere Sándor Pál és Tózsér Attila. Szabó István és Sándor Pál is több mint hat évtizede alkot filmeket, „párhuzamos” pályafutásuk most először fut össze,

először dolgoznak együtt közös produkcióban. Reméljük a filmnek nagy sikere lesz és az itt végzett izgalmas, alkotó munkának meg lesz a gyümölcse.

Képeink a forgatás néhány pillanatát mutatják be.

*Lehel*

# Dunaharaszti Városi Könyvtár



A karácsony ma a kereszténység egyik legnagyobb ünnepe, Jézus, a Megváltó születésének napja: a szeretet, az öröm, a béke, a család, az otthon ünnepe. Ez az ünnep hagyományai, szellemiségében, hangulatában emberek millióit érinti meg. De igazi örömet csak az érez át, aki nem elégszik meg a külsőségekkel, hanem az ünnep igazi tartalmát teszi magáévá. Ezek az érzések felejthetetlenek számunkra.

## Juhász Gyula - Karácsony felé

Szép Tündérország támad föl szívemben  
Ilyenkor decemberben.

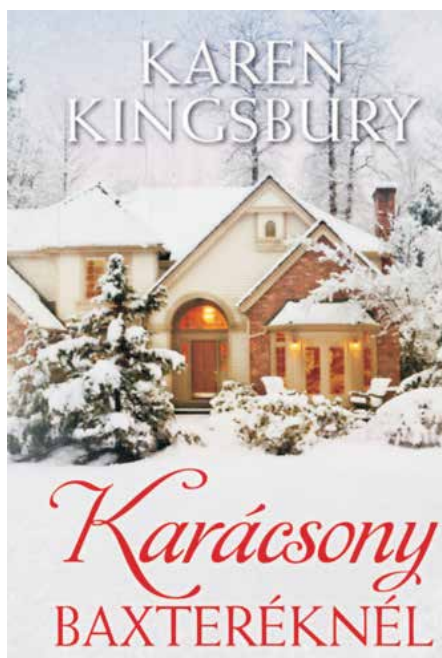
A szeretetnek csillagára nézek,  
Megszáll egy titkos, gyönyörű ígézet,  
Ilyenkor decemberben.

...Bizalmas szívvel járom a világot,  
S amit az élet vágott,  
Behegysztem a sebet a szívemben,  
És hiszek újra égi szeretetben,  
Ilyenkor decemberben.

...És valahol csak kételkedő beszédet  
Hallok, szomorún nézek,  
A kis Jézuska itt van a közelben,  
Legyünk hát jobbak, s higgyünk rendületlen,  
S ne csak így decemberben.

A téli ünnepi szokások talán legszebb szokása az ajándékozás, mert a szándék, a figyelmesség, a másik felé fordulás nyilvánul meg benne. Az ajándékozás lényege, hogy gondolunk valakire és örömet akarunk neki szerezni, készülnünk rá. Igazán pompás karácsonyi ajándéknak ajánljuk a könyvtár honismereti kiadványát „A Dunaharaszti régi képeslapokon” amelyet Táborosi Zoltánné szerkesztett Márton Levente közreműködésével, kétezeröttszáz forintért.

Könyvtári gyűjteményünk 734 db karácsonyi témájú könyvvel, zenével és



filmmel várja az érdeklődőket. Íme néhány ötlet: Smith: A kiséger, aki elhozta a karácsonyt, Scarry: Kará-



csónyi kalandok Tesz-Vesz városban, Tatu és Patu csodálatos karácsonya, Lukács: Szép karácsony szép zöld ága: a karácsonyfa története, Cameron: Karácsonyi kutyavásár, Matthews: A csokiimádók karácsony, Kingsbury: Karácsony Baxteréknél, Olvasókönyv karácsonyra, Telizsák és fenyőág: karácsonyi versek, Tekete: Karácsony éjjel, Kilenc kutya karácsonya-színes, szinkronizált, amerikai film, Hettinger: Karácsonyi ötletek, Berger: Karácsonyi kézműveskönyv, Keny G. Wishes: Karácsonyi zene, Csenedes éj, Kormorán: Betlehemi királyok...

A karácsonynak nem a fenyőfa a legősibb jelképe, hanem a jászol. Jel a pásztoroknak, amikor keresik a Gyermeket. Régi szokás szerint – Krisztus születésének tiszteletére – a templomokban, városközpontokban, sőt a családok is állítanak Betlehemet, amelyet aztán a karácsonyfa alá helyeznek. Kis kezűgyességgel mi is készíthetünk – a könyvtári könyvek segítségével – betlehemi jászolt. Sokféle módon foghatunk hozzá, mert készülhet textilből, csuhéból, szalmából, papírból, fából és mézeskalácsból is. Jó készülődést!

A szeretet ünnepén elfelejtjük mindazokat a veszélyeket, amelyeket az ünnepre való készülődés okozott.

**Boldog karácsonyt kívánnak a Dunaharaszti Városi Könyvtár munkatársai!**

TERMINAL WORKHOUSE DUNAHARASZTI

ISTEN HOZOTT  
A  
MAJOMHAZBAN

SCI FI JÁTÉK

ULLMANN MÓNIKA Főszereplésével

2018 December 15., 19:00  
Dunaharaszti József Áttila Művelődési Ház

## SZÍVEM TÖBBSZÖR DOBBAN SZERETETTEL

Év vége felé az emberek érzékenyebbé válnak a szív, szeretet, hála.. szavak hallatán. Így vagyok vele én is.

Történt velem nem régebben, kora tél elején, hogy gyalogtúrát tettem a Normafától a János hegyi kilátó tetejéig. Onnan csodálatos a Pest-Buda-i táj. Majd ezt elmúlni nem akaró torokgyulladás, köhögés követte. Ilyenkor jut az ember eszébe az orvosi segítség. Nekem PONGRÁCZ ZSUZSANNA a háziorvosom. A torok, tüdő vizsgálatok után a „biztonság kedvéért” a szívhang és EKG következett. Ekkor jött a „derült égből villámcsapás” azonnal a SOTE sürgősségi osztályára kellett menni a szívprobléma miatt. Ott lelkes és készséges fiatalok vettek körül, melynek pedagógusként nagyon örültem. Pontos diagnózis nem született, ezért a Délpesti Kórház Kardiológiai Osztályára küldtek, ahol Ungvári doktor megállapította a billentyű problémát és, hogy ez egy „TAN ESET” melyet a medikusoknak is bemutatott, értékelve a HÁZIORVOS életmentő munkáját. Ezután sürgősséggel „nagy műtétre” az Országos Kardiológiai Intézetbe utalt. Kivizsgálás-kivizsgálást követett, de a diagnózis pontos volt, „a háziorvos jól látta a szívproblémát”

Kórházi körülmények között más, de szép ünnepnapok teltek: szaloncukor, mézeskalács, kölyökpezsgő, és sok-sok türelem, szeretet, figyelem egymás iránt. Csodálatos EMBER doktorok Székely László és Ender Gábor szívsebészek mellett, a műtét során mások is tanulmányozhatták a szív és ember megmaradásának tudományát. Az ápolók nélkül viszont nincs ujjáéledés. Így kaphattam én új évben új életet.

Most már tudom, hogy a szívem miért dobban többször szeretettel: *Fajkó Judit*

## Laffert Kúria

Kamarakonzertek a díszteremben

2018. december 16. 17 óra

### KARÁCSONYI HANGVERSENY zenével, verssel

Közreműködik a  
MAGYAR VIRTUÓZOK  
KAMARAZENEKAR

és  
CSÁSZÁR ANGELA  
színművésznő



MAGYAR VIRTUÓZOK  
KAMARAZENEKAR

Jegyek: 1.900,-, elővételben 1.200,-, családi jegyek 600 Ft/fő áron kaphatók a Laffert Kúriában és a József Áttila Művelődési Házban, megrendelhetők telefonon, valamint online, a honlapunkon.

Dunaharaszti, Fő út 172. www.laffertkuria.hu/ +36/24 658 694

## Laffert Kúria

BUÉK 2019!

2019. január 6. 17 óra

### ÚJÉVI HANGVERSENY DUNAHARASZTI

Fellép a

### HOT JAZZ BAND

Bényei Tamás  
vezetésével



Újévi köszöntőt mond DR. SZALAY LÁSZLÓ polgármester

Jegyek 2.000 Ft-os áron kaphatók a Laffert Kúriában és a József Áttila Művelődési Házban megrendelhetők online a weboldalunkon, vagy telefonon a +36 24 658-694-es számon.

Minden érdeklődőt szeretettel várunk!

Dunaharaszti, Fő út 172. www.laffertkuria.hu/ +36/24 658-694

# PAPI CIVILBEN

Egy este a pannonhalmi főapáttal a Laffert Kúriában  
Házigazda: Varsányi Ferenc evangélikus lelkész



A millicentenárius,- vagyis a honfoglalás 1100. esztendejében járunk, a naptár 1996 szeptember 6-át mutat. A Magyar Rádióban napok,- hetek óta készültünk erre a dátumra, amikor Pannonhalmáról és Győrből közvetítettük II. János Pál programját, bemutatva a főapátságot és környezetét is. A Szentatya helikoptere Ferihegyről érkezett, és ugyancsak elhalt már a déli harangszó, mire a faluban landolt. Innen pápamobil szállította szent Márton hegyére a Bencés Főapátságba.

A gonosz erők sem kímélték magukat, az ólmos sötétszürke felhőkből élesen koppantak az esőcseppek, miközben cefetül fújt a metsző szél vízszintesen vágva a vizet. Nem számítva ily zordságra, mindahányan vacogtunk az érkező pápát és annak áldását várva - már túl a Napközben című műsor délelőtti adásán...

E sorok írásakor a naptár 2018 november 23-án pénteken áll, és bár eső nem esik, de az este borzongatóra sikerült, a megkéső télies időjárás csak megtalálta idén is a Kárpát-medencét. Szép lassan mégis megtelik a Laffert kúria díszterme, ahol barátságos melegben az Evangélikus Szabadegyetem soron következő előadásának dr. Várszegi Asztrik bencés szerzetes, püspök, nyugalmazott főapát lesz a vendége. Ő volt a házigazdánk 1996-ban Pannonhalmán, ő fogadta Őszentségét és kíséretét az ezer éves szent helyen, melyet még azon év decemberében a Világörökség részévé választottak. Ezen az estén a vendégfotel az övé az emelvényen.

A beszélgetés kötöttségek és görcsök nélkül zajlik, hitbéli elköteleződésnek és rangbéli hovatartozásnak - ne adj Isten kivagyiságnak - nyoma sincs. Két „kolléga” baráti szófordulatai találkoznak, miközben mindketten cinkosan kitekintenek a közönségre. Az elmélyült pillanatok és a mosolyra ingerlő

történetek egymást váltva pergetik a percek, mialatt kicsit közelebb kerül hozzánk Magyarország egyik legbefolyásosabb főpapja, akit a szerzetesek választanak maguk közül 9 esztendőre főapátnak - és aki az egyház jog szerint egyenlő elbírálás alá esik a megyéspüspökkel. A választást a pápa szentesíti, így közvetlenül az Apostoli Szentzséknak van alárendelve.

A dialógus során fény derül az ifjú évekre, a családi háttérre, az eredeti névre és arra is, hogy miként fordult a soproni ifjú az egyház felé és miért szolgálja az embereket. Papi jelmondatához hűen - Erősségem az Isten mely Rákóczi idejéből származik Sopronból - azóta is vallja, hogy mindent Istennek köszönhet, aki a gyöngéket választotta ki, hogy erejét megmutassa.

A szerepére, munkásságára, eredményeire irányuló kérdések kapcsán a nyugalmazott főapát egy anekdotával válaszolt, miszerint Szent Ferencnek egyszer megjegyezték: se okos, se intelligens, se előkelő nem vagy, mégis mindenki veled akar beszélni... Szent Ferenc válasza: ha Isten el akarja érni az embereket, akkor a leggyengébb kreatúrát választja erre a célra... Várszegi Asztrik ezt magára nézve is igaznak tartja.

Az est alapkérdése kapcsán - Korszerű kereszténység - érintett főbb gondolatai: a rend jelszava: „Ora et labora” - Imádkozzál és dolgozzál - szerint éli ma is mindennapjait, miközben naponta háromszor imádkozik, főiskolán tanítja a diákjait, és vallja, hogy az értékek megőrzése mellett az egyháznak is fel kell vennie a kesztyűt a változással és az új kihívásokkal szemben és nyitnia kell. Véleményt nyilvánít a fogyatkozó papi hivatásról, és hangsúlyozza, hogy az evangélium szolgálata a legfontosabb feladatuk. Szomorúnak tartja, hogy a felvilágosodás után 250-300 évvel az emberiség kilúgozva sodródik, miközben alapkérdéseket sem tud megoldani: magány; emberi kapcsolatok; szeretetigény; haláltól való félelem...

Derűvel, mosollyal, és örömmel a szívben kell az emberek felé fordulni, a fiatalokat pedig arról kell meggyőzni, hogy az Isten-hitnek nincs mellékhatása, az alapvetően nekik jó.

Véleménye szerint az egyháznak - mely nem önmagáért van! - szembe kell néznie a múltjával, és minden ember javára a világ motorjává kell válnia. Leválva a feudális, fél polgári modelltől kell megtalálnia az új modellt. A mindig időszerű Krisztust kell új köntösbe öltöztetni.

A 70 perc hamar továtűnt,- a hallgatónak olyan érzése támadhatott, mint amikor villámfénynél egy pillanatra felsejlik valakinek az arca, de mielőtt jobban megnéznénk, újra homály hullik le... Pedig nemrég egy hús-vér főapát ült velünk szemben. Hogy nem egy vihar után vagyunk azt megerősítette a beszélgetést záró közös imádság és az áldás is, melyet Várszegi Asztrik bencés szerzetes, püspök adott a jelenlévőkre.

Kíváncsian várjuk, hogy a megürült fotelben ki foglal helyet legközelebb Varsányi Ferenc vendégeként a Laffert Kúriában.

*Ruff Béla*

## Az első gyertya a városé

Ilyenkor, advent idején, szerte az országban fényfüzerekbe öltöznek a települések központjai, a főtereken hangos a vásári forgatag, forralt bor és fahéj hívogató illata fogadja az arra járókat. Van, ahol a modern világ divatja szerint harsányan, reklámfényben

tündökölve várják a kisdéd érkezését. A mi városunkban az advent ennél többet jelent.

Már kilenc éve, hogy hagyományá vált az advent városi szintű megrendezése, a koszorú első gyertyájának közös meggyújtása. Ez az alkalom,

mint annyi kisebb összejövetel az év során, a harasztiakról szól. Az első, templomkerti közös ünneplés óta már nyolcadik alkalommal a Laffert Kúria adott otthont e jeles alkalomnak. Az udvaron a helyi civil egyesületek, ökumenikus szervezetek részére sátrakat állít a város. Itt a közösségek tagjai sokszor dacolva faggyal, hóviharral, de kitartóan, vidám eltökéltséggel



kínálják portékáikat a gyertyagyűjtásra érkező polgároknak, akik szívesen vásárolnak, hiszen tudják, hogy a befolyt összeget jótékony célokra fordítják. Mások gesztenyét sütnek, forralt bort, teát főznek. A Karitás és Családsegítő Szolgálat külön adománysátorban gyűjti a rászorulóknak számára a ruhát, tartós élelmiszert, egyéb hasznos adományt. Az egyházak több éven át téglajegyeket is értékesítettek a közelben létesülő térségi, református hospice ház építéséhez. A jótékonykodás mellett ezen a napon a civil találkozások közösségi színtere is városunk közkezdvelt ékszerdoboz. Oldottan, a formáságot nélkülözve beszélgetnek az emberek – polgármester és képviselők a választókkal, a pedagógusok a szülőkkel, a katolikusok a protestánsokkal, az alsóvárosiak a felsővárosiakkal... Az ünnepi program változatos: voltak olyan évek, hogy amatőr színpad működött, ahol egyik évben az iskolások mutattak be karácsonyi előadást, másik évben a felnőttek – tanárok, helyi képviselők, aktív közéleti polgárok – szavaltak, énekeltek a gyerekeknek. Talán érdemes lenne ezt a szép szokást ismét feleleveníteni. A városi adventi koszorú első gyertyájának meggyújtását az ökumené jegyében, a helyi egyházak lelkészei végzik, közös ima és ének kíséretében. A gyertyagyűjtés után ünnepi hangversennyel zárul az est. Fellépett már Geiger György trombitaművész, a Kecskés Együttes, karácsonyi dalokat éneklő Octovoice acapella kórus, vagy a helyi zeneiskola tanárai. Idén Hazay Timi és Antal Kata hangversenye varázsolt karácsonyi hangulatot a



sokat látott barokk falak közé. Akik nem jutottak be a díszterembe, azok meleg kabátban, forralt bort, vagy teát kortyolgatva, kivetítőn követhették az ünnepi pillanatokat. A koncert után estébe nyúló beszélgetésekkel és vidám sátorbontással ért véget a nap. Az advent azonban folytatódik; a

többi vasárnapon a felekezetek és az intézmények saját közösségeiken belül készülnek a karácsonyra. Második vasárnapon a Szent István templom várja a híveket a hagyományosan nagy formátumú adventi hangversenyére. De az első gyertya a városé, a többnemzetiségű, felekezetű és világnézettű városlakóké: egy olyan alkalom, amikor a közelgő ünnep méltóságával élhetjük meg a szűkebb pátriánk jelentette összetartozást, helyi identitásunkat, az adományozás örömet, és készülhetünk évről-évre a szent gyermek megszületésére.



## Hull a pelyhes fehér hó...

Ezzel a dallal várták a gyerekek a Mikulás bácsi érkezését a hagyományosan december 6-án megrendezett ünnepségen, a Művelődési Házban. A Gyermekbarátok Mozgalma által szervezett eseményen kicsik és nagyok egyaránt remekül szórakoztak, és a végén, a Mikulástól még ajándékot is kaptak.



## TÜDŐSZŰRÉS 2019. január 04- től - február 08- ig

HÉTFŐ 12.30 - 18.15, KEDD 8.15 - 14.15, SZERDA 12.30 - 18.15,  
CSÜTÖRTÖK 8.15 - 14.15, PÉNTEK 8.15 - 14.15

József Attila Művelődési Ház 2330 Dunaharaszti, Táncsics Mihály utca 2.

## A Polgármesteri Hivatal év végi munkarendje

A Dunaharaszti Polgármesteri Hivatal utolsó munkanapja 2018-ban: december 21. péntek.  
Az első munkanap 2019-ben: január 2. szerda. Telefonos ügyelet: 06-20/539-2304.

# 17 éve Határtalanul



Iskolánk 2001 óta rendezi meg Határtalanul elnevezésű városi szavaloversenyét.

A verseny célja - azon túl, hogy a szavalni szerető gyerekeknek legyen még egy lehetőségük megmutatni tehetségüket - az volt, hogy minél jobban megismertessük a határainkon túl született magas színvonalú magyar nyelvű költészetet.

Ennek megfelelően hosszú éveken át az szerepelt versenyfelhívásunkban, hogy verset választani csak a határainkon kívül született alkotásokból lehet. Ez kezdetben nem is volt olyan könnyű feladat, hiszen hiába születtek remekművek a kisebbségben élő/alkotó művészekről, nagyon kevés jelent meg nálunk, és az sem vált könnyen ismertté.

Emlékszem, mennyi örömmel leltem rá a sepsiszentgyörgyi Castrum Könyvkiadó csodálatos sorozatára, melyben Lisztóczy László tematikus válogatásában olvashattuk a romániai magyar költők eddig kevésbé ismert, de nagyszerű műveit.

Ma már furcsa lehet, de még a kétezres években is csak néhány kiadvány állt a felkészítő tanárok rendelkezésére, pl. az Eötvös József Könyvkiadó Négyágú síp – gyermekhangra című kötete vagy a pozsonyi Kalligram Csodalámpása, és – szerencsére egyre több - Kányádi Sándor-, Lászlóffy Aladár-, Szilágyi Domokos-kötet. A 2006-os Tündérvirágai (Móra Könyvkiadó) és Kovács András Ferenc ragyogó kötetei (Hajnali csillag peremén, Víg toportyán) sok versbarát gyerek kedvence lett.

Az eddig alig ismert költők sorra bekerültek az olvasókönyvekbe, az irodalomórák anyagába. Így 2010 óta lazítottunk a versenykiírásán, s nem kizárólag határainkon kívül született művel lehet indulni a versenyen, de megőriztük az időhatárt (20-21.század), mert továbbra is célunk a kisebbségben alkotott művek megismertetése, ugyanakkor tágtítottuk a lehetőségeket - versenyünk

nevét még mélyebben értelmezve. Így műfordítások is választhatók, segítve ezzel a szomszédos népek kultúrájának megismerését, értékeinek felismerését.

Versenyünk zsűrijében mindig felkészült irodalompartoló személyiségeket hívtunk meg, akik tanácsaikkal, ötleteikkel, sokszor élvezetes, mini esszének is beillő értékelésükkel emelték rendezvényünk színvonalát. A legtöbb versenyünkön Hajdu Zsolt vett részt, akinek titulusai helyett „csak” azt mondanám: versben élő tanárember, és Háló Gyula, lelkész, költő, akinek versenyünk körüli fáradozása mindig meglepett és megható. Kezdetben Borbély Sándor irodalomtörténész, szerkesztő zsűrizett, és több évig könyvadományaival is segítette versenyünket Rigó Béla költő, a Kincskereső irodalmi folyóirat főszerkesztője.

2004-ben, a magyar kultúra napján adta át az önkormányzat gyönyörűen felújított könyvtárunkat, s 2005 óta itt tartottuk a versenyt. Mára kinőttük az épületet, áttettük a Laffert-kúriába ezt a programot. Talán másfajta megújulásra is szükség lenne, de most örülünk az elmúlt 17 évek!

*Gregus Márta*

*II. Rákóczi Ferenc Általános Iskola*



**Síkölcsönző  
és Uszodatechnika**

- Síbox bérlés
- Sí és Snowboard kölcsönzés
- Szerviz (élezés, waxolás, javítás)
- Korcsolya bérlés, élezés
- Téli kiegészítők

**2330 Dunaharaszti Fő út 43.**  
**Tel: 30/3883 861      30/9431 557**  
[www.delfinuszodatechnika.com](http://www.delfinuszodatechnika.com)  
**e-mail: delfinuszoda@yahoo.com**  
 **delfinuszodatechnika és  
síkölcsönző**  
**NYITVA TARTÁS:**  
**Hétfő-Péntek: 09-18<sup>00</sup>**  
**Szombat: 08-13<sup>00</sup>**

## TEST • LÉLEK • SZELLEM HARMÓNIAJA



A jóga gyakorlásával egyensúlyba kerül a Test, lecsendesedik az Elme és megpihen a Lélek.

Hatha jóga • Gerinc jóga • Sivananda jóga  
Női jóga • Vinyasza jóga • Yin jóga •  
Aranykor jóga • Kismama jóga •  
Baba-mama jóga • Ovis jóga • Sulis jóga

A Boldogság forrása nem rajtunk kívül, hanem Bennünk van!

Dunaharaszti, Fő út 122. Bejelentkezés: +36 20 439 42 01  
harmoniajogastudio@gmail.com www.harmoniajogastudio.hu

## LÁBÁPOLÁS, KÉZÁPOLÁS, AROMATERÁPIA

klasszikus pedikűr, szike nélküli pedikűr, hagyományos-és francia manikűr,  
géllakkozás, körömlakkozás, kéz-és talpmasszázs, aromaterápiás masszázskelések.

2330 Dunaharaszti, Szent László utca 56/c.  
bejelentkezés: 06/30-492-7116  
[www.citromfu.hu](http://www.citromfu.hu)



ÁLTAL KIJELÖLT  
VIZSGÁLOÁLLOMÁS

**HOFFER KFT.**



Dunaharaszti, Zrínyi u. 3/b  
E-mail: hofferkft@vnet.hu

**MŰSZAKI VIZSGAÁLLOMÁS  
TELJES KÖRŰ AUTÓJAVÍTÁS  
EREDETVIZSGÁLAT**

Telefon: 30/921-9471, 24/492-157

**MEGOLDÁS SZERVIZ és  
ALKATRÉSZBOLT**

LAKASÁN: mosógép, bojler, hűtő,  
tűzhely, mosogatógép, stb.,  
nagygépek javítása

ÜZLETÜNKBEN: mikró, porszívó és  
más kiegészítők javítása

**ALKATRÉSZ CSERÉNÉL 1 ÉV GARANCIA!  
JAVÍTÁS ESETÉN A KISZÁLLÁS INGYENES!**

Dunaharaszti, Bezerédi u. 58 – Somogyvári u. sarok  
Telefon: 06-24/460-490

Szigetszentmiklós, Tököli u. 33 – Bajcsy Zs. u. sarok  
Telefon: 06-24/441-725

Budapest, Pesterzsébet XX. Mártírok útja 218 – Temesvár u. sarok  
Telefon: 06-1-285-3488  
**06-30-950-1717**

Nyitva tartás: H – P: 8.00-17.00 Szombat: 9.00 – 12.00  
Minőségi szolgáltatás, elérhető áron, már 27 éve!  
[www.megoldasszerviz.hu](http://www.megoldasszerviz.hu)

# ADÓREFORM

KÖNYVELŐIRODA

Cím: 2330 Dunaharaszti, Fő út 250.  
E-mail: maria.sandor@adoreform.hu  
Web: www.adoreform.hu

+ 36 24 470-301 | +36 30 530-7770



### SZOLGÁLTATÁSOK:

- ✓ könyvelés
- ✓ bérszámfejtés
- ✓ adótanácsadás
- ✓ könyvvizsgálat



## MŰSZAKI VIZSGA EREDETVIZSGA AUTÓJAVÍTÁS

GÁZÜZEMŰ autóvizsga is!

**Ne bízsa másra, intézze saját maga!**  
Műszaki vizsga ingyenes elővizsgával 1 óra alatt.



**DUNAHARASZTIN**



Andrássy Gy. u. 2. • 24/490-005; 30/9402-726

# VÍZ - GÁZ - FŰTÉS

Vállalok: Fürdőszoba átalakítást, fűtés rendszer  
javítását, cseréjét, kazáncserét. Mosogatógép,  
mosógép, csöpögő csap cseréjét, javítását,  
bekötését.

Új építésű ház víz-gáz-fűtés szerelését hivatalos  
ügyintézővel és engedélyekkel.

Napkollektor, vegyes kazán, faelgázosító kazán  
szerelését puffertárolóval új, vagy meglévő  
rendszerbe építéssel.

**Minden szereléshez az anyagbeszerzést is vállaljuk.**

Farkas Attila Tel:0630-243-9209

# Bruegel



Idősebb Pieter Bruegel halálának 450-ik évfordulója alkalmából a Bécsi Művészettörténeti Múzeum bemutatja a világon az első nagy monografikus kiállítást a kivételes tehetségű művész életművéről. Id. Pieter Bruegel már életében az egyik legkeresettebb művésznek számított, ezért munkái már saját korában szokatlanul magas áron keltek el. Halálának 450-ik évfordulója alkalmából a Bécsi Művészettörténeti Múzeum különleges kiállítást szentel a 16. század legjelentősebb flamand festőjének. Napjainkra mintegy negyven festmény és hatvan grafika maradt fenn a mester munkái közül. A Bécsi Művészettörténeti Múzeum birtokában lévő 12 táblakép a világ legnagyobb Bruegel festmény gyűjteménye. A bécsi kiállításon látható kereken 90 alkotás az első olyan tárlat, amely áttekintést nyújt az idősebb Pieter Bruegel életművéről: a kiállításon látható majdnem 30 festmény, valamint a fennmaradt rajzok és grafikák fele. Száz év alatt egyszer adódó alkalom arra, hogy elmerülhessünk a művész komplex képvilágában, és nyomon követhessük stílusának és kreatív alkotói folyamatának, munkamódszereinek alakulását, hogy megismerhessük a képeiben kibontakozó szellemességét és egyedülálló történetmesélő tehetségét. A kiállítás fénypontjai közé tartozik például A halál diadala a madridi Prado Múzeumból, valamint A Babel tornya építése, amely az amszterdami Boijmans van Beuningen Múzeumból érkezett kölcsönadomány. A legtöbb törekeny fatáblát eddig még sohasem kölcsönözték ki kiállításokra.

A Karácsonyi Ünnepek közeledtével, a kiállításon szereplő alkotások közül szeretném bemutatni a Királyok imádását. Céлом a figyelem felkeltése, így a mű rész-

letes elemzése helyett, csak néhány érdekesebb dologra hívnám fel az olvasó figyelmét. Az első ilyen mindjárt a kép függőleges komponálása, mivel a mester csaknem kizárólag a fekvő formátumot kedvelte és alkalmazta. Feltehetőleg eredetileg oltárképek szánták, ami egyébként szintén egyedülálló Bruegel művészetében. A cselekménynek csupán néhány szereplője van, ez is szokatlan és egyértelműen az itáliai festészet hatását tükrözi, mint ahogy Mária alakjának megformálásában is erős itáliai reneszánsz hatás érzékelhető. Érdekes még a kép terét átszövő átlók elhelyezkedése. A felső harmadban a mellékszereplők aranymetszésben József alakjával. A három király tekintete egy háromszöget rajzol, melynek központjában a kisedet látható. Szembetűnő a már-már groteszk figurák arcán tükröződő félszepség, megdöbbenés, ironia (pl. a baloldali király, a jobboldali szemüveges figura vagy az, aki éppen József fülébe súg valamit. Az emberekből ugyanakkor ünnepélyes, jámbor odaadás árad, mint valami különös falusi misztériumdráma szereplőiből. Érdekes megfigyelni, ahogy a mester megjeleníti a szereplők ruházatát. Szinte kitapintható a posztó, a bársony anyaga. Aki nem jut el Bécsbe, itt Budapesten a Szépművészeti Múzeumban is megcsodálhat egy Bruegel remekművet, mely Keresztelő Szent János prédikációját ábrázolja.

*Lehel*

Róna J. László

## Ünnep az ünnepben

Mikor az első gyertya meggyúlt,  
csupán pár hónap dajkált engem,  
egy égett mindössze, többre nem futotta,  
bajvívás folyt a szegénység ellen.

Mikor az első gyertya meggyúlt,  
az emberek kopott lódenkabátban jártak,  
bögrékben pótkávé zacca ásitott,  
diók a fán simított sztaniolban háltak.

Mikor az első gyertya meggyúlt,  
suttogott a sötét, villany se volt még,  
szagos fenyő hunyorgott a félhomályban,  
közeli erdőben vágta ki a szomszéd.

Ajándéknak szeretettel bevont öröm,  
nagyapa töltött saját meggybort,  
boldogan a Csendes éjtt énekeltek,  
mikor az első gyertya meggyúlt.

Ma csillogás, olykor üres pompa...  
az a szent ünnep már sok éve elmúlt,  
de bennem él, hogyan hajoltak fölém,  
mikor az első gyertya meggyúlt.

Keresem, kívánom e fölém hajlást  
azóta is, hogy pengesse azt az egy húrt,  
advent dallama egyszerű volt, mégis csoda,  
ahogy az első gyertya meggyúlt.

## Beszámoló

A Dunaharaszti Német Nemzetiségi Önkormányzat 2018. évben is számos sikeres rendezvényt tudhat maga mögött. A már hagyományosnak mondható programok – Farsangi Bál, Farsangtemetés, Húsvéti kézműves foglalkozás, Májusfaállítás, Zenés ébresztő, Kórustalálkozó, Nepomuki Szent János ünnep, Tájház születésnap, Búcsú, Szüreti felvonulás, Disznóvágó Bál és az adventi ünnepség – mellett idén először megrendezésre került október 27-én a Tánctalálkozó is. Az új rendezvényünket is be kívánjuk emelni a visszatérő programok közé, hiszen a maga nemében hiánypótló esemény. Azoknak az ünnepe, akik ápolni kívánják nemzetiségünk hagyományait. Lehetőséget teremt a táncsoportok és kórusok éves munkájának bemutatására, egymás eredményeinek megismerésére. Fontosnak tartjuk, hogy a nemzetiségi kultúrát ápoló barátainkat, ne csak közös érdeklődési körük tartsa össze, hanem személyes kapcsolataik is erősödjenek. Bár minden ünnepségnek fontos szerepe van a kultúra és hagyomány fenntartásában, szívünkhöz közel álló a Tánctalálkozó, mely során saját munkánk gyümölcsét helyezük előtérbe. Ahhoz, hogy a dunaharaszti német nemzetiségi hagyományai fennmaradjanak, mindannyiunk

munkájára nagy szükség van. Nem csak a rendezvények technikai lebonyolításában részt vevők, vagy a fiatal és idősebb táncosok, énekesek, zenészek, de az őket türelemmel és nagy szeretettel támogató rokonok és barátok hozzájárulása is szükséges a közös sikerek eléréséhez. Köszönjük a sok segítséget és támogatást, és bízunk a további eredményes együttműködésben!

Ezen felül a hagyományápolásba fektetett munka elismeréseként 2018. évben a Dunaharaszti Német Nemzetiségi Önkormányzat ismét Forster-díjat adományozott két pedagógus részére. Az ő tevékenységük mindannyiunk számára kiemelt jelentőségű, hisz a legújabb generáció útját egyengetik nap mint nap kitörő lelkesedéssel és nagyfokú szakmai hozzáértéssel. Szabadidejüket sem kímélve támogatják a gyermekeinket a német nemzetiségi kultúra megismerésében és lehetőséget teremtenek számukra az aktív részvételben is. Munkájuk elismeréseként idén a díjat Kettererné Bauer Mónika, a Dunaharaszti Mese Óvoda óvodapedagógusa és nemzetiségi egységvezetője, valamint Virágné Gábor Pálma a Dunaharaszti Hunyadi János Német Nemzetiségi Általános Iskola pedagógusa vehette át. Gratulálunk nekik, és további sok sikert kívánunk a munkájukhoz!

DNŐ

## Disznóvágás a tájházban



Az idei évben is az elmúlt évek gyakorlatához híven megrendezésre került a Hagyomány őrző Sváb Disznóvágás a tájházban. A három résztvevő csapat, a szigetcsépi, a budakeszi, illetve a dunaharaszti Nemzetiségi Önkormányzatok delegáltjai voltak. A rendezvény péntek este kezdődött, mert mint minden disznóvágás alapja az előkészület, így nincs ez másképpen nálunk sem. A csapatok elhozták a vágáshoz, feldolgozáshoz, illetve a jó hangulathoz szükséges eszközöket,



alapanyagokat. Kiválasztották a számukra megfelelő disznót, megdinsztelték a hagymát és megkezdődött a csapatok összeismerkedése.

Szombat reggel jó hangulatban találkoztunk a friss kapcsolat tovább mélyítésére és nem mellékesen a disznóvágás lebonyolítása végett. A szűrés után minden csapat a helyi szokásoknak megfelelően, a régi hagyományokat betartva dolgozta fel a húsokat. A segítők és a nézők nagy öröme nem csak a munkálatok, hanem a vendégek kínálása is szakszerű volt. A nézők először a budakeszi hagymásvért, majd sültmáját kóstolhatták meg, ezután elkészült a haraszti csapat paradicsomos mája és pecsenye húsa, majd a szigetcsépi hagymás vért és hurkakrémet lehetett megízlelni. Amíg a nézők kóstolgattak addig a csapatok elkészítették az esti bálra szánt kolbászt, véres és májashurkakat. A délelőtt folyamán



a szigetcsépi harmonikás nótái, illetve a forraltbor, tea, pálinka trilógia meghozta a jókedvet a nézők és a csapatok számára is. Úgy gondolom ez a program kiváló lehetőség volt a gyerekek és felnőttek számára is, hogy betekintést nyerjenek a disznóvágás munkafolyamataiba, hangulatába.

Az esti bál a dunaharaszti Művelődési Házban került megrendezésre. A délelőtt elkészített termékeket a Liget Falatozó munkatársai sütötték meg egy kis toroskáposzta kíséretével. Úgy gondolom éhes száj nem maradt a vacsora végére. A bál jókedv indítására az erzsébeti Német Nemzetiségi Gimnázium diákjai adtak elő egy vidám táncot, majd az Eber Kapelle és az Újhartyáni sváb parti szórakoztatta hajnalig a bálo-



zókat. A bál folyamán a zsűri pontozta a csapatok által elkészített termékeket, így a „Legjobb kolbász”, és a „Leghagyományörzőbb csapat” díját Budakeszi, a „Legjobb véreshurka”, a Legvidámabb csapat” díját Szigetcsép, míg Dunaharasztié lett a „Legjobb májashurka” cím illetve Wágner Balázs böllérünk nyerte el a „Legszebb böllér”-nek járó díjat.

Dunaharasztiin számos nemzetiségi rendezvény zajlik az év folyamán, sokan kérdezik, hogy hol, hogyan és kinek lehet csatlakozni ezekhez a rendezvényekhez. Én arra biztatok mindenkit, hogy bátran jöjjenek el programjainkra, próbálják meg milyen egy hagyományos dunaharaszti rendezvény. Eseményeink általában ingyenesek, gyerekbarátok, hagyományörzők és szórakoztatóak. Remélem legközelebb Önnel is találkozhatunk.



## Gyógyszertárak

### GYÓGYFORRÁS GYÓGYSZERTÁR

2330 Dunaharaszti, Dózsa György út 27.

06-24/370-168

Hétfő- Péntek: 8-18

Szombat: 8-13

Vasárnap: zárva

### BAKTAY GYÓGYSZERTÁR

2330 Dunaharaszti, Baktay tér 5.

06-24/663-260

Hétfő- Péntek: 7.30-20.00

Szombat: 8-13

Vasárnap: zárva

### SZENT DOROTTYA GYÓGYSZERTÁR

2330 Dunaharaszti, Golgota tér 2.

(a Piramis áruháznál)

06-24/655-346

Hétfő- Péntek: 8-19

Szombat: 8-13

Vasárnap: zárva

### PATIKA PLUS GYÓGYSZERTÁR

2330 Dunaharaszti, Némedi út 69.

(a TESCO-ban)

06-24/510-265

Hétfő-szombat: 8.00 – 20.00

Vasárnap: 9.00 – 18.00

### KISDUNA GYÓGYSZERTÁR

(Önkormányzattal szemben,  
Katolikus templom mellett)  
Hétfőtől-vasárnapig: 0-24 órában,  
éjjel-nappal nyitva

2330 Dunaharaszti, Fő út 65/B

06-24-300-155

## Mentők

D.HARASZTI MENTÉSI PONT 24 655 443

### RÁCKEVEI MENTŐÁLLOMÁS

2300 Ráckeve, Móricz Zs. u. 37.

+36 (24) 485-004

### SZIGETSZENTMIKLÓSI MENTŐÁLLOMÁS

2310 Szigetszentmiklós, Gyári u. 13.

+36 (24) 465-106

## Orvosi ügyelet

HARASZTI FRAXINUS NONPROFIT KÖZHASZNÚ KFT.

A Damjanich utca 32. szám alatti rendelő helyett a Fő út 35. szám alatti, a Gyermekorvosi Rendelő földszintjén kialakított rendelőben látják el faladataikat.

Telefon: 06 24 370-304

Szakmai vezetője: Dr. Békássy Szabolcs

Ügyeleti idő:

Hétfőtől péntekig: este 18-tól reggel 8-ig

Hétfőn és munkaszüneti napon:

éjjel-nappal

# Squash

November 17-én megrendezett Országos Utánpótlás Ranglistán, U11-es Egerben rendezett versenyen 1 helyezettet nyert Czákó Vince Attila Dunaharaszti lakosunk, Hunyadi János Általános iskola 2/a tanulója. Büszkességgel és okos játékmenetek alapján végig küzdötte a versenyt és haza hozhatta élete első kupáját. Ügyes és taktikás játéknak köszönhetően meg nyerte! Vince 4 éve űzi ezt a sportot, hihetetlen fejlődését ebben a sportágban köszönhetjük édesapjának Czákó Attilának és további edzőinek: Lőrinczi Attila, Török Andris (magánedző Online Squash klub) és Gubi Ramón (Online Squash klub).



Köszönettel és hálával tartozunk edzőinknek! Így tovább kis bajnok!”

## Repülős őszi kalandozás egy világjáró pilótával



Októberben, szikrázó napsütésben egy felejthetetlen délutánt tölthettem a tapasztalt KESZY-HORVÁTH ZOLTÁN pilótával és kisgéppel Budapest és a Duna kanyar felett.

Az APOLLO FOX egy kétszemélyes, ultralight kategóriába tartozó, száz lóerős, hazai fejlesztésű kisgép.

A farkashegyi repterről indultunk és a magasból gyönyörködhettünk a Visegrádi és Budai hegységek őszi pompájá-

ban, a Duna kanyargó, kék vizében. Később leszálltunk Budaörsön egy kávéra, majd folytattuk utunkat a főváros felett. A csodálatos látvány mellett hallgattam a 4000 órát repült, tapasztalt, Európa-kerülő pilóta érdekesebbnél-érdekesebb kalandjait.

A Dunaharasztiiban élő Skarupka István élménye alapján bátran ajánlhatom másoknak is e repülős kalandozást.

Fajkó Judith

## KISKUN FARKAS LÁSZLÓ SZAVALÓVERSENY

A II. Rákóczi Ferenc Általános Iskola 2018. november 22-én tartotta hagyományos Kiskun Farkas Szavalóversenyét a Laffert Kúriában.

Köszönöm a zsűri odaadó munkáját! Tagok : Szabó Józsefné, Hajdú Zsoltné és Oláh Anita.

Egyben hatalmas köszönet jár a versenyt szervező kollégáknak és kísérő pedagógusoknak, szülőknek is!

Eredmények :

2. évfolyam
1. Gergovics Dániel (Rákóczi iskola)
  2. Kerekes Lilla és Bárkány Mór (Rákóczi isk.)
  3. Gáspár Nóra (Kőrösi iskola) és Berta Olivér (Rákóczi iskola)
- Küldöndj : Wágner Mohamed Ali (Kőrösi iskola)
3. évfolyam
1. Hague Dóra (Kőrösi iskola)

2. Németh Natasa

(Rákóczi iskola)

és Gálos Márk

(Kőrösi iskola)

3. Tornai Ilona

(Kőrösi iskola)

és Gál Veronika

(Hunyadi iskola)

Küldöndj : Kalló György

( Rákóczi iskola)

Gratulálunk a versenyzőknek!

Versenyyünket Győri Attila és a Laffert

Kúria büfeje támogatta.

Ezúton is köszönjük!

Simon Andrea

munkaközösség vezető



**HARASZTI JÓGASTÚDIÓ**  
KÖZÉPHALADÓ HATHA JÓGA  
TANFOLYAM  
2019. JANUÁR 11.

**KEZDŐ JÓGA**  
TANFOLYAM  
2019. JANUÁR 17.

**KEZDŐ THETAHEALING**  
TANFOLYAM  
2019. JANUÁR 18-20.

**AERIAL JÓGA**  
TANFOLYAM  
2019. JANUÁR 21.

www.jogaharaszti.hu  
www.thetatechnika.hu  
Dunaharaszti, Dobó István utca 43.

**Molnár Erika**  
Minősített Jógak oktató  
Légzésterapeuta  
Théta Healing  
tanár és konzulens  
+36 70 507 5025



**SZŐNYEGTISZTÍTÁS  
HÁZTÓL-HÁZIG!**

Régi szőnyegét, szőnyegpadlóját,  
bútorkárpitját újjávarázsoljuk!



**Kasza István 06-70/622-52-07**  
Taksony, Szent Mihály u. 11.

**Munkaerőt keresünk**  
a Dunavarsányi Ipari Parkba!!

**Gombaszedőnői munkakörbe**

Felvételhez szükséges: önéletrajz  
életkor: 20 - 40 év

Jelentkezés: 9-13h-ig, DOFE KFT.  
Dunavarsány, Déri Miksa u. 6-8  
dofekft@gmail.com  
06-70/623-52-82

**BISZTRÓ**

**PIZZA**

**SAROKHÁZ!**



**Dunaharaszti, Erzsébet u. 20.**

**f Sarokház Bisztró 06 24 783 943**

Ha megéheztél...ha megszomjajztál...ha lazulni szeretnél... Várunk szeretettel!

**DUNAHARASZTI MTK**  
1920

**A Dunaharaszti MTK Birkózó Szakosztály felvételt hirdet 5-10 éves fiúknak és lányoknak**

Edzések helye: Kőrösi Csoma  
Sándor Általános Iskola tornaterme

**Ideje: Hétfő: 17-19**  
**Szerda: 17-19**  
**Csütörtök: 18-20**

Az edzéseken játékosan megismerkedhetnek a birkózás alapjaival. Ügyességi és készségfejlesztő gyakorlatokkal.  
Ha akarsz egy jó közösséghez tartozni gyere Te is és jelentkezz az edzőknél az edzések helyszínén.

**Jelentkezés és információ:**  
Lenkó Károly 06-30/264-2513  
Lenkó Petra 06-30/376-6911

**LEÉB & FIA**  
INGATLANIRODA

**Dunaharaszti, Fő út 65.**

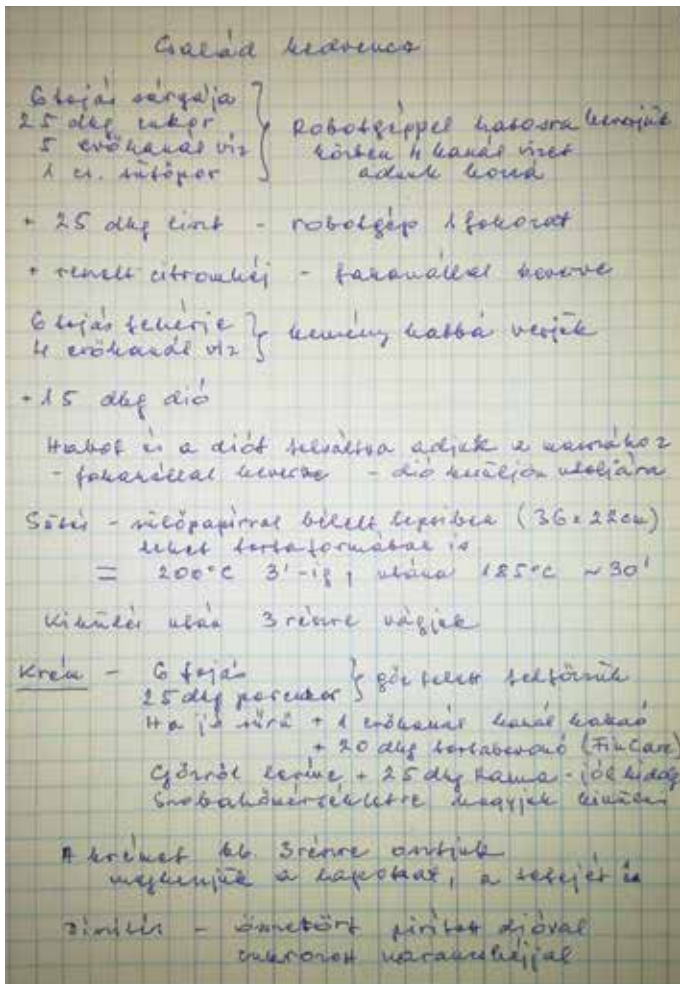
Nem tudja hitelét fizetni, gondjai vannak a hiteltörlesztéssel?  
Felmondta a bank a hitelszerződését?  
Jogi problémás ingatlanával küzd?  
Szakembereinkkel **INGYENESEN** konzultálhat!  
Igény esetén, a legmagasabb piaci áron értékesítjük, vagy megegyezés szerint készpénzért megvásároljuk ingatlanát!

Keresünk / kínálunk használt és új lakó és ipari ingatlanokat eladásra és bérbeadásra.  
Közvetítési díjunk megállapodás szerint alakul.

**A DÖNTŐ LÉPÉS AZ ÖNÉ, MI SZAKÉRTELMET ADUNK MÖGÉ!**

**WWW.LEEB.HU**  
Telefonszám: +36-30-366-6555; +36-30-949-1966  
E-mail: iroda.leeb@gmail.com

**25 éve már a lakosság és a cégek szolgálatában!**



## Baráti nap a Petőfi-ligeten házi sütemény verseny eredményei:

### Édes sütemény kategória

1. Balogh Gyuláné
  2. Kreiszl Antalné
  3. Géczy Lajosné, Rémik Lászlóné
- Különdíj: Sáfár Jenőné

### Sós sütemény kategória

1. Géczy Lajos
2. Danhauser Zoltán

## Könnyű Karácsony

Karácsony. Bárhogy is ünnepeljük ezeket a napokat az étel mindig fontos szerepet játszik. Legyen ez liba sült, mint a németeknél, a magyar hagyományos ponty vagy a híres angol pulyka sült, de mindig gazdag és zsíros ételről van szó. Pedig van sok könnyebb ünnepi étel is. Például a csirke Charente módra Franciaországból. Könnyű, ízletes és ünnepi.

Egy estével előbb a darabolt csirkét egy evőkanál olajjal, egy pohár Pineau-val ( a Charente Pineau egy desszert bor amit itt könnyen helyettesíthetünk egy jó tokaji aszúval) két pohár fehér szőlőlével, friss kakukkfű-

vel és egész fekete borssal egy éjszakan át marinálunk.

Másnap a csirkét 50g vajon aranybarnára sütjük. A leszűrt marinádhoz hozzáöntjük, sóval, borssal ízesítjük majd 40 percig lassú tűzön főzzük.

Ezután a húst kivesszük és egy edénybe rakjuk egy pohár Pineau-val ( tokaji aszú ). A szósz felmelegítjük. 50g vajat egy lábasban elolvastunk egy evőkanál lisztet hozzáadunk majd hagyjuk a rántást barnulni és végül a szósszal lassan keverés mellett felöntjük.

Alacsonyabbra vesszük a hőfokot, 100ml tejszínt és mag nélküli fehér szőlőt adunk hozzá. Forrást mellőzve



2 percig felmelegítjük és ezután a csirkedarabokra öntjük. Nagyon jól illik hozzá a Pardonnelle tészta.

Főleg karácsonyra egy nagyon ünnepi de mégis könnyű étel

Schwarz Volker



**Stand202** büfé a Nádor utcában, a  
Mannheim zöldségbolt mellett.

Kínálunk: lángos, gyros, hamburger, sült hurka,  
sült kolbász, egytál ételek, levesek, frissen sülték.

**Rendelés: 06-20-9-293-805**

Nyitva tartás: hétköznap: 7 - 18 óráig

Szombat: 8 - 13 óráig Vasárnap: zárva





www.volkswagen.hu

## Valóra váltjuk a jövőt.

### Arteon. Szebb lett tőle a város.

Az Arteon motorizáltságtól függő, kombinált átlagfogyasztása: 4,2-5,1 l/100 km, CO<sub>2</sub>-kibocsátása: 109-134 g/km. A megadott értékek a WLTP menetciklus alapján mért, majd az NEDC-re átszámított adatok, amelyek az alapfelszereltségű EU-szériamodell esetén érvényesek. A nevezett értékek nem egyes járművekre vonatkoznak, nem részei a tájékoztatónak, hanem a különböző járműtípusok összehasonlítására szolgálnak, a 715/2007 EK rendelet jelenleg érvényes előírásainak megfelelően. Ezen értékeket a vezetői szokások és egyéb, nem technikai jellegű tényezők (pl. környezeti feltételek) is befolyásolják. 2017. 09. 01-től bizonyos új járművek típusjóváahagyása a „könnyűgépjárművekre vonatkozó világszinten harmonizált vizsgálati eljárás” (WLTP) alapján történik, amely egy új, realitásabb vizsgálati eljárás az üzemanyag-fogyasztás és CO<sub>2</sub>-kibocsátás mérésére. 2018. 09. 01-től a WLTP teljes mértékben felváltja az „új európai menetciklust” (NEDC), amely a jelenlegi vizsgálati eljárás. A realitásabb vizsgálati körülmények miatt a WLTP keretében mért üzemanyag-fogyasztás és CO<sub>2</sub>-kibocsátás sok esetben magasabb az NEDC-ben mért értékeknél. A képen látható gépkocsi illusztráció, extra felszereltséget tartalmazhat.



**Volkswagen**

Az Ön Volkswagen márkakereskedője: Porsche M5  
1238, Budapest Szentlőrinci út, telefonszám: +36 1 421 8120  
vw@porschem5.hu, www.porschem5.hu

# Kisduna Étterem - Panzió

2330 Dunaharaszti, Fő út 103  
www.kisduna.hu kisduna@pr.hu



Telefon: 06 24 460-109  
06 20 495-4111

**2019**

**Áldott Ünnepeket  
és Boldog Új Évet kívánunk!**

A Kisduna étterem dolgozói

## Ünnepi Nyitva tartás

December 24. **zárva**  
December 25. **nyitva**  
December 26. **nyitva**  
December 31. **15:00 óráig nyitva**  
Január 1. **zárva**



# TUDJA, MI AZ A VEZÉRMŰTENGELY SZIMERING?



**ŠKODA**  
SIMPLY CLEVER

## NEM IS KELL.

**ŠKODA RELAX BÉRLETI PROGRAM. BIZTOSÍTÁSI KÖLTSÉGEKKEL A FIX HAVI DÍJBAN, AKÁR 0 FORINT KEZDŐ BEFIZETÉSSSEL.**

Üljön új autóba egy fix havi díjért, ami tartalmazza a kötelező biztosítást, egy szervizcsomagot, a CASCO-t, a forgalomba helyezés díját és egy balesetbiztosítást. Keresse ŠKODA Privát Bérleti Program szakértőinket személyre szabott ajánlatokért.

MÁR AKÁR HAVI  
**59 990 FT-TÓL**

**Porsche M5**  
1238 Budapest, Szentlőrinci út  
+36 1 421 8220, skoda@porschem5.hu  
www.porschem5.hu

Az 59 990 Ft-os havi bérleti díj a ŠKODA FABIA Ambition 1.0 MPI/75LE modellre vonatkozik 36 hónapra futamidő és 10 000 km-es éves futásteljesítmény esetén. A bérleti díj tartalmazza az autó használatának díját, valamint a kötelező biztosítást, a szerviz csomagot, a teljes körű Porsche CASCO-t, az Uniqqa baleset-biztosítást és a forgalomba helyezés díját, továbbá egy MOL üzemanyag feltöltő-kártyát. A 0% vagy 0 Ft önerő bonitätsvizsgálat függvénye. A részletekről és finanszírozásról érdeklődjön az akcióban részt vevő márkakereskedéseinkben. A privát bérlet akcióban részt vevő márkakereskedések listája elérhető a relax.skoda.hu oldalon. Az akció 2018. 03. 01-től 2018. 12. 31-ig vagy a készlet erejéig érvényes. A ŠKODA FABIA kombinált átlagfogyasztása: 4,6-4,9 l/100km, CO<sub>2</sub>-kibocsátása: 106-111 g/km. A megadott értékek a WLTP menetciklus alapján mért, majd az NEDC-re átszámított adatok, amelyek az alapfelszereltségű EU-szériamodell esetén érvényesek. A nevezett értékek nem egyes járművekre vonatkoznak, nem részei a tájékoztatóknak, hanem a különböző járműtípusok összehasonlítására szolgálnak, a 715/2007 EK rendelet jelenleg érvényes előírásainak megfelelően. Ezen értékeket a vezetői szokások és egyéb, nem technikai jellegű tényezők (pl. környezeti feltételek) is befolyásolják. 2017. 09. 01-től bizonyos új járművek típusjóváahagyása a „könnyűgépjárművekre vonatkozó világszinten harmonizált vizsgálati eljárás” (WLTP) alapján történik, amely egy új, realisabb vizsgálati eljárás az üzemanyag-fogyasztás és CO<sub>2</sub>-kibocsátás mérésére. 2018. 09. 01-től a WLTP teljes mértékben felváltja az „új európai menetciklust” (NEDC), amely a jelenlegi vizsgálati eljárás. A realisabb vizsgálati körülmények miatt a WLTP keretében mért üzemanyag-fogyasztás és a CO<sub>2</sub>-kibocsátás sok esetben magasabb az NEDC-ben mért értékeknél. A kép illusztráció. A tájékoztatás nem teljes körű, kérjen ajánlatot szakértőinktől. Az út- és parkolási díjak a Bérlet terhelik. A biztosítások szerződési feltételeit megismerheti honlapunkon.

# GYORSAN VAGY KEDVEZMÉNYESEN? VÁLASSZA MINDKETTŐT!



**ŠKODA**  
SIMPLY CLEVER

## AKCIÓS ŠKODA OCTAVIA MODELLEK AZONNAL, KÉSZLETRŐL.

**PORSCHE M5** 1238 Budapest, Szentlőrinci út | Tel.: +36 1 421 8220 | skoda@porschem5.hu | www.porschem5.hu

A megadott értékek a WLTP-menetciklus alapján mért, majd az NEDC-re átszámított adatok, amelyek az alapfelszereltségű EU-szériamodell esetén érvényesek. A nevezett értékek nem egyes járművekre vonatkoznak, nem részei a tájékoztatóknak, hanem a különböző járműtípusok összehasonlítására szolgálnak a 715/2007 EK rendelet jelenleg érvényes előírásainak megfelelően. Ezen értékeket a vezetői szokások és egyéb, nem technikai jellegű tényezők (pl. környezeti feltételek) is befolyásolják. 2017. 09. 01-től bizonyos új járművek típusjóváahagyása a „könnyűgépjárművekre vonatkozó világszinten harmonizált vizsgálati eljárás” (WLTP) alapján történik, amely egy új, realisabb vizsgálati eljárás az üzemanyag-fogyasztás és CO<sub>2</sub>-kibocsátás mérésére. 2018. 09. 01-től a WLTP teljes mértékben felváltja az „új európai menetciklust” (NEDC), amely a jelenlegi vizsgálati eljárás. A realisabb vizsgálati körülmények miatt a WLTP keretében mért üzemanyag-fogyasztás és a CO<sub>2</sub>-kibocsátás sok esetben magasabb az NEDC-ben mért értékeknél. Az ajánlat érvényessége: 2018. december 31-ig vagy a 400 darabos importőri készlet erejéig. A kép illusztráció. A részletekről érdeklődjön márkakereskedésünkben.

A ŠKODA OCTAVIA és OCTAVIA COMBI modellek kombinált átlagfogyasztása: 3,9-6,1 l/100 km, CO<sub>2</sub>-kibocsátása: 103-139 g/km. 